

TLAČOVÁ SPRÁVA 24/03/10

## „Celosvetová kampaň - VOLÍM ZO ZAHRANIČIA“

V Bratislave sa 23. marca konala prvá tlačová konferencia občianskeho združenia Migrácia SK so sídlom v Bratislave, ktorej hlavným cieľom je činnosť zameraná na podporu národného povedomia a kultúrnej identity občanov Slovenskej republiky žijúcich, pracujúcich a študujúcich v zahraničí.

Občianske združenie Migrácia SK sa chce venovať problematike súčasných migračných pohybov, pripravovať situačné správy, analýzy a navrhovať riešenia na znížovanie toho, čomu sa hovorí brain-drain, teda úniku mozgov do zahraničia. Takisto chce prispievať k vytváraniu predpokladov na udržiavanie väzieb emigrantov na svojich najbližších a na domovskú vlasť. Zaujímajú ho otázky reemigrácie a repatriácie pri tvorbe a výkone štátnej politiky starostlivosti o Slovákov žijúcich v zahraničí, ktoré by prispievali k tomu, aby sa na Slovensku vytvárali predpoklady na podnecovanie návratov emigrantov domov. Takisto je potrebné poskytovať im dostatok aktuálnych informácií o dianí na Slovensku, o legislatíve v oblasti slobodného pohybu osôb a o tom, aby si uplatňovali svoje legitímne práva zaručené Ústavou Slovenskej republiky. Občianske združenie Migrácia SK má záujem spolupracovať so štátnymi i neštátnymi orgánmi a inštitúciami v Slovenskej republike v danej oblasti. V spolupráci s krajskými spolkami, inštitúciami a slovenskými médiami v zahraničí sa chce spoločne venovať otázkam prístahovaleckej politiky Európskej únie a problematike postavenia Európanov vo svete.

Ako prvú aktivitu v tomto roku si občianske združenie Migrácia SK stanovilo maximálnu nepolitickú aktiváciu voličského potenciálu zo zahraničia vo voľbách do NR SR 12.06.2010. Občianske združenie Migrácia SK vo februári 2010 spustilo webovú stránku [www.volimzozahranicia.sk](http://www.volimzozahranicia.sk), kde prinášame presný postup ako voliť zo zahraničia v rámci všetkých potrebných žiadostí na stiahnutie. Zároveň sme spustili celosvetovú kampaň partnerského programu VOLÍM ZO ZAHRANIČIA, v rámci ktorého sme vytvorili sieť organizácií po celom svete, vďaka ktorým spoločne šírimosvetu ako voliť zo zahraničia.

Do dnešného dňa sa do programu zapojilo 34 organizácií zo 16 krajín z celého sveta ako aj 10 skupín na Facebooku. Spolu s partnermi z Veľkej Británie a Írska sme zriadili špeciálnu skupinu na Facebooku pod názvom VOLÍM ZO ZAHRANIČIA, ktorá má už vyše 2100 členov z 20 krajín sveta. Na stránke odpovedáme na jednotlivé otázky Slovákov žijúcich v zahraničí, ktorí by radi odvolili ale nevedia ako, prípadne im prinášame tipy na jednoduchšie odvolenie zo zahraničia, ako napr. registrácia naskenovej a podpísanej žiadosti o Voľbu poštou zaslanej cez email na príslušný úrad.

Po prvý krát mohli občania SR žijúci v zahraničí využiť svoje ústavou zaručené volebné právo uplatniť až v roku 2006 a to na základe nového volebného zákona č.333/2004 Z. z. o voľbách do Národnej rady Slovenskej republiky. Žalostne nízka účasť zo zahraničia sa stala aj odrazom záujmu slovenskej politickej scény o voličov zo zahraničia. Z odhadovaného počtu Slovákov žijúcich v zahraničí (cca 2 milióny) majú volebné právo len osoby, ktoré sú držiteľmi štátneho občianstva Slovenskej republiky, ktorých počet sa odhaduje od 200 do 400 tisíc. Ide o občanov, ktorí sa prechodne zdržujú v zahraničí a trvalý pobyt majú v SR, alebo občanov, ktorí sa zdržujú trvale alebo dlhodobo v zahraničí a majú trvalý pobyt v zahraničí.

Podľa údajov Štatistického úradu SR sa v parlamentných voľbách 2006 zúčastnilo 2 335 917 osôb, čo predstavovalo 54,67% zo zapísaných voličov, z toho z cudziny 3 427 osôb t.j. 0,14% a z toho vo volebnom okrsku Mestská časť Bratislava – Petržalka, len 543 obálok.

Pre priblíženie aktuálnej situácie ako prebieha kampaň VOLÍM ZO ZAHRANIČIA priamo v jednotlivých krajinách, občianske združenie Migrácia SK zriadilo telemosť so Slovenským centrom v Londýne, Slovenským Centrom v Írsku, kde by radi sprostredkovali názor občanov SR žijúcich v zahraničí.

Zvukový záznam z tlačovej konferencie občianskeho združenia Migrácia SK nájdete na tejto linke: <http://slovenskamigracia.sk/media/audio/TS-MSK-3.mp3>

a prepis zvukovej nahrávky tlačovej konferencie občianskeho združenia Migrácia SK nájdete v prílohe.

S pozdravom

Ing. Ján Bilik

## Príloha:

Prepis zvukovej nahrávky tlačovej konferencie **občianskeho združenia Migrácia SK**

Pekný deň,

Dovoľte aby som sa predstavil – volám sa Ján Bilik, som predsedom občianskeho združenia Migrácia SK. Pri našom prvom zvukovom vysielaní vítam za občianske združenie Migrácia SK p. Dušana Mikolaja – podpredsedu Migrácia SK, publicistu, ktorý sa dlhodobo venuje problematike Slovákov v zahraničí. Na linke v Londýne pozdravujem p. Martina Hakela (MH) – riaditeľa Slovenského centra v Londýne, **Pekný deň ...** (MH: Dobrý deň prajem) a v Dubline pozdravujem p. Maroša Karabinoša (MK) - PR manažéra Slovenského centra v Írsku – **takisto pekný deň prajem** (MK: Aj ja prajem pekný deň).

Na začiatku sme položili 4 otázky Slovákom žijúcim v zahraničí

1. Viete, že Slováci žijúci, pracujúci alebo študujúci v zahraničí môžu v júnových voľbách do Národnej rady Slovenskej republiky 2010 voliť prostredníctvom pošty?
2. Uvažujete, že vy alebo vaši známi využijú túto možnosť, ale neviete presne ako postupovať?
3. Myslíte si, že voliť nemá význam, pretože váš hlas by bol iba kvapkou v mori?
4. Viete pomôcť pri šírení informácií o možnosti volieb zo zahraničia?

Rozdielné odpovede nás aktivovali pre zozbieranie potrebných overených informácií a umiestnenie ich na jedno miesto – **www.volimzozahranicia.sk**. Zároveň sme začali s aktivovaním slovenských komunit, a prosbou o šírenie týchto základných informácií a hlavne termínov jednotlivých postupností. Vytvorili sme partnerský program pre vzájomnú výmenu informácií v rámci komunity.

Do dnešného dňa sa do programu zapojilo 34 organizácií zo 16 krajín z celého sveta ako aj 10 skupín na Facebooku. Spolu s našimi partnermi z Veľkej Británie a Írska sme zriadili špeciálnu skupinu na Facebooku pod názvom Volím zo zahraničia, ktorá má už vyše 2100 členov z 20 krajín sveta. Na stránke odpovedáme na jednotlivé otázky Slovákov žijúcich v zahraničí, ktorí by radi odvolili ale nevedia ako, prípadne im prinášame tipy na jednoduchšie odvolenie zo zahraničia, ako napr. registrácia naskenovej a podpísanej žiadosti o Voľbu poštou zaslanej cez email na príslušný úrad.

Pre priblíženie aktuálnej situácie ako prebieha kampaň Volím zo zahraničia priamo v jednotlivých krajinách, sme zriadili telemost so Slovenským centrom v Londýne, Slovenským Centrom v Írsku, kde by sme radi sprostredkovali názor občanov SR žijúcich v zahraničí.

**Spájame sa teraz cez internetový telemost s Londýnom a pýtame sa riaditeľa Slovenského centra v Londýne pána Martina Hakela:**

**p. Hakeľ, považujete spôsob voľby poštou za vhodný, zrozumiteľný a aká je informovanosť postupu tejto voľby u Slovákov žijúcich vo Veľkej Británii?.**

**ODPOVEĎ:** *Riaditeľ Slovenského centra v Londýne – Martin Hakeľ odpovedá cez internetový telemost*

**MH:** Som rád, že túto možnosť máme, ale nepovažujem tento spôsob za vôbec jednoduchý pre občanov Slovenskej republiky žijúcich v zahraničí. Súčasný systém považujem skôr za systém ako neodvoliť zo zahraničia, čo je veľmi výhodné pre politické strany na Slovensku, pretože sa nemusia zaujímať aký názor má občan SR žijúci v zahraničí. Preto si myslím, že sú potrebné zmeny a hlavne treba zjednodušiť systém volieb poštou a ponúknuť kombinovaný spôsob ako odvoliť zo zahraničia.

Čo sa týka informovanosti občanov SR žijúcich v zahraničí zo strany ale štátu, tak tá informovanosť je, môžem povedať, že minimálna. Skôr je to len o vyvesení oznamu na webových stránkach slovenskej ambasády, že táto možnosť vôbec existuje.

Tú istú otázku položíme aj do Írska, spojíme sa cez internetový telemost s Dublinom a spýtame sa PR manažéra Slovenského centra v Írsku pána Maroša Karabinoša:

**p. Karabinoš, považujete spôsob voľby poštou za vhodný, zrozumiteľný a aká je informovanosť postupu tejto voľby u Slovákov žijúcich v Írsku?.**

**ODPOVEĎ:** *PR oddelenie Slovenského centra v Írskom Dubline – Maroš Karabinoš odpovedá cez internetový telemost*

**MK:** V každom prípade vítame, že je takáto možnosť voliť poštou. Určite by bolo vhodnejšie zmeniť termíny, pretože volebná kampaň, ktorá prebieha na Slovensku sa v zahraničí míňa účinkom. No a čo sa týka informovanosti, tak si myslíme, že štát si splnil svoju povinnosť, formálne si ju splnil, informoval, ale informácie určite nie sú dostupné, tak ako by sa žiadalo.

**p. Hakel, poznajú Slováci žijúci v zahraničí kto môže a kto nemôže voliť?**

**ODPOVEĎ:** *Riaditeľ Slovenského centra v Londýne – Martin Hakel odpovedá cez internetový telemost*

**MH:** Zo strany Slovenského centra Londýn sa snažíme o čo najväčšiu kampaň ako odvoliť zo zahraničia, pričom využívame naše vlastné tlačené alebo elektronické médiá, prípadne médiá našich partnerov. Musím však konštatovať, že veľa ľudí o tom ani nevedelo, stále nevie a niektorí sa ani nedozvedia, nakoľko sme limitovaní časom a vlastnými finančnými zdrojmi.

**p. Karabinoš, poznajú Slováci žijúci v zahraničí kto môže a kto nemôže voliť?**

**ODPOVEĎ:** *PR oddelenie Slovenského centra v Írskom Dubline – Maroš Karabinoš odpovedá cez internetový telemost*

**MK:** Slovenské centrum Írsko sa snaží informovať, hlavne prostredníctvom svojich webstránok a webových stránok svojich partnerov, máme aj veľa aktivít na Facebooku, kde je veľký záujem o informácie ohľadom volieb, určite však nedosiahneme 100% informovanosť, ale myslím si, že v Írsku je vedomosť o tom, kto môže voliť a akou cestou dosť vysoká.

**p. Hakel, privítali by Slováci žijúci v zahraničí využitie internetu pre voľby do NR SR?**

**ODPOVEĎ:** *Riaditeľ Slovenského centra v Londýne – Martin Hakel odpovedá cez internetový telemost*

**MH:** No podľa doterajších reakcií zo zahraničia, by možnosť odvoliť cez internet, bola asi tá najlepšia cesta ako zvýšiť účasť a záujem Slovákov žijúcich v zahraničí vo voľbách do NR SR, nakoľko sa jedná o Slovákov žijúcich v zahraničí, ktorí sa v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte plánujú vrátiť na Slovensko, pričom veková kategória sa zhruba pohybuje od 18 do 44 rokov.

**p. Karabinoš, rád by som sa Vás spýtal, privítali by Slováci žijúci v zahraničí využitie internetu pre voľby do NR SR?**

**ODPOVEĎ:** *PR oddelenie Slovenského centra v Írskom Dubline – Maroš Karabinoš odpovedá cez internetový telemost*

**MK:** Určite by to bol veľký prínos.

**p. Hakel, boli by občania SR žijúci dlhodobo v zahraničí ochotní zabezpečiť si elektronický podpis? Tento by mohli využívať okrem iného aj na komunikáciu s verejnou správou.**

**ODPOVEĎ:** *Riaditeľ Slovenského centra v Londýne – Martin Hakel odpovedá cez internetový telemost*

**MH:** Podľa mojich informácií, na to, aby sa dalo odvoliť cez internet, bude potrebné zavedenie nových občianskych preukazov, ktoré budú obsahovať čip, niečo na spôsob platobných alebo kreditných kariet. Tento krok predchádzal aj prvé úspešne hlasovanie v parlamentných voľbách cez internet, ktoré sa udialo v roku 2007 v Estónsku, pričom volilo asi 3% voličov. Som však presvedčený, že v dobé elektronického bankovníctva, by to už nemal byť žiadny problém, čo by zároveň urýchlilo komunikáciu s verejnou správou zo zahraničia a následné určite aj administratívne odľahčenie konzulárnych oddelení v zahraničí.

**p. Karabinoš, boli by občania SR žijúci dlhodobo v zahraničí ochotní zabezpečiť si elektronický podpis? Tento by mohli využívať okrem iného aj na komunikáciu s verejnou správou.**

**ODPOVEĎ:** *PR oddelenie Slovenského centra v Írskom Dubline – Maroš Karabinoš odpovedá cez internetový telemost*

**MK:** Toto nie sú nové teórie, samozrejme elektronický podpis je úžasná vec a malo by to veľký zmysel, takže v celkovom kontextu sú potom voľby do NR SR len doplnkovou témou.

**p. Karabinoš, čo by ste zmenili v zákone o voľbe do NR SR z pohľadu občana SR žijúceho dlhodobo v zahraničí?**

**ODPOVEĎ:** *PR oddelenie Slovenského centra v Írskom Dubline – Maroš Karabinoš odpovedá cez internetový telemost*

**MK:** Určite by to malo byť vytvorenie jedného volebného obvodu pre všetkých voličov zo zahraničia a stále je otázna naša účasť v prezidentských a europarlamentných voľbách a z rozhovorov viem, že mnohí by radi volili aj v komunálnych voľbách.

**p. Hakel, čo by ste zmenili v zákone o voľbe do NR SR z pohľadu občana SR žijúceho dlhodobo v zahraničí?**

**ODPOVEĎ:** *Riaditeľ Slovenského centra v Londýne – Martin Hakel odpovedá cez internetový telemost*

**MH:** No v prvom rade je potrebná politická vôľa. Všetko sa ale bude odvíjať aj od účasti Slovákov žijúcich v zahraničí v tomto roku a či politické strany na Slovensku podstúpia určitý risk, kedy zjednodušením volieb zo zahraničia, by mohli získať viac voličov, ale zároveň aj stratiť. Čiže ak sa nájde politická vôľa, aby sa novelizoval Volebný zákon, čo už avizujú a avizovali niektoré politické strany niekoľko rokov, ale doposiaľ na to nenašli odvahu, budeme sa snažiť o zapracovanie kombinovaných možností ako odvoliť zo zahraničia, pričom tie príklady by mohli byť voľba internetom, splnomocnenia inej osoby, vytvorenie jedného volebného obvodu pre všetkých voličov zo zahraničia, ďalej voľby prostredníctvom pošty na slovenských ambasádach a možnosť aj osobného odvolenia na ambasádach. Zároveň budeme presadzovať, aby sa občania SR v zahraničí mohli zúčastniť aj na prezidentských, euro-parlamentných a samozrejme aj komunálnych voľbách SR.

**Myslíte si, že vďaka hlasom občanov SR žijúcim dlhodobo v zahraničí sa politici Slovenskej republiky budú zaujímať aj o občanov mimo hraníc Slovenskej republiky?**

**ODPOVEĎ:** *Riaditeľ Slovenského centra v Londýne – Martin Hakel odpovedá cez internetový telemost*

**MH:** Osobne si myslím, že je to jeden z najdôležitejších krokov ako upútať pozornosť slovenských politických strán na problematiku Slovákov žijúcich v zahraničí, k čomu patrí aj únik mladých mozgov a systém spätnej reemigrácie Slovenských občanov na Slovensko, ktorá je dlhodobo ignorovaná.

**p. Karabinoš, myslíte si, že vďaka hlasom občanov SR žijúcim dlhodobo v zahraničí sa politici Slovenskej republiky budú zaujímať aj o občanov mimo hraníc Slovenskej republiky?**

**ODPOVEĎ:** *PR oddelenie Slovenského centra v Írskom Dubline – Maroš Karabinoš odpovedá cez internetový telemost*

**MK:** Dovolím si také prirovnanie, že politici v tomto nevidia ani za najbližšie humno, pretože Európa má tisíc integračných aktivít, ale na Slovensku sú vlastní občania postavení trochu mimo čo sa týka volieb. Na Slovensku sme často krátko videní ako nejakí zradcovia, čo opustili rodnú krajinu, správajú sa k nám tak úrady, daňové úrady, zdravotné poisťovne, veľa ľudí nad nami len mávne rukou, vy ste vonku – vám je dobre, no a potom tak nejako sa na nás díva aj väčšina politických strán.

**p. Hakel, prečo by podľa Vas Slováci, ktorí nežijú vo vlasti, mali voliť vo voľbách do NR SR?**

**ODPOVEĎ:** *Riaditeľ Slovenského centra v Londýne – Martin Hakel odpovedá cez internetový telemost*

**MH:** V prvom rade musím povedať, že v medzinárodnom kontexte ide o prirodzené a základné občianske právo, zaručené aj ústavou SR. Po ďalšie Slováci žijúci, pracujúci alebo študujúci v zahraničí finančne prispievajú do štátneho rozpočtu aj keď žijú mimo hraníc SR. Veľká časť si platí sociálne alebo zdravotne poistenie, a poniektorí platia aj dane na Slovensku. Všetci len v roku 2006 Slováci žijúci, pracujúci alebo študujúci v zahraničí poslali na Slovensko zhruba 1,07 miliardy EUR, v prepočte 32,2 miliárd SK, a zároveň to tvorí 2% hrubého domáceho produktu Slovenskej republiky. Myslím si, že by bolo správne, aby títo občania využili možnosť voliť a mohli tak aj oni rozhodovať o smerovaní svojej krajiny a budúcnosti nasledujúcich generácií.

**p. Karabinoš, prečo podľa Vas Slováci, ktorí nežijú vo vlasti, mali voliť vo voľbách do NR SR?**

**ODPOVEĎ:** *PR oddelenie Slovenského centra v Írskom Dubline – Maroš Karabinoš odpovedá cez internetový telemost*

**MK:** Za komunitu v Írsku, a stretávame veľmi veľa ľudí, môžem povedať len jedno, voľby sú raz za štyri roky, ak sa niekto chystá vrátiť na Slovensko, alebo len má, len má, na Slovensku rodinu, tak mi nepripadá logické aby voliť nešiel.

**Ďakujem**

**Teraz by som poprosil p. Dušana Mikolaja, podpredsedu občianskeho združenia Migrácia SK, aby v krátkosti priblížil naše združenie Migrácia SK.**

**Sme občianske združenie s názvom Migrácia SK a so sídlom v Bratislave.**

Naším cieľom je verejná činnosť zameraná na podporu národného povedomia a kultúrnej identity občanov Slovenskej republiky žijúcich, pracujúcich alebo študujúcich v zahraničí. Chceme sa venovať problematike súčasných migračných pohybov, pripravovať situačné správy, analýzy a navrhovať riešenia na znížovanie toho, čomu sa hovorí brain-drain, teda úniku mozgov do zahraničia. Takisto chceme prispievať k vytváraniu predpokladov na udržiavanie väzieb emigrantov na svojich najbližších a na domovskú vlasť. Zaujímajú nás otázky reemigrácie a repatriácie pri tvorbe a výkone štátnej politiky starostlivosti o Slovákov žijúcich v zahraničí, ktoré by prispievali k tomu, aby sa na Slovensku vytvárali predpoklady na podnecovanie návratov emigrantov domov. Takisto je potrebné poskytovať im dostatok aktuálnych informácií o dianí na Slovensku, o legislatíve v oblasti slobodného pohybu osôb a o tom, aby si uplatňovali svoje legitímne práva zaručené ústavou Slovenskej republiky. Občianske združenie Migrácia SK má záujem spolupracovať so štátnymi i neštátnymi orgánmi a inštitúciami v Slovenskej republike v danej oblasti. V spolupráci s krajanskými spolkami, inštitúciami a slovenskými médiami v zahraničí sa chceme spoločne venovať otázkam prisťahovaleckej politiky Európskej únie a problematike postavenia Európanov vo svete.

Ďakujem za rozhovor do Londýna p. Martinovi Hakeľovi – riaditeľovi Slovenského centra v Londýne,

A ďakujem aj za rozhovor do Dublinu p. Marošovi Karabinošovi - PR manažérovi Slovenského centra v Írsku a zároveň ďakujem aj svojmu kolegovi z občianskeho združenia Migrácia SK p. Dušanovi Mikolajovi.

Želám pekný deň a ešte odkaz pre všetkých občanov SR v zahraničí ako aj na Slovensku, POĎME VOLIŤ.

S pozdravom

Ing. Ján Bilik  
predseda Migrácia SK